

Summary of Facebook postings by Berkeley Karuk group, November 1-7, 2015

Ayukîi koovúra! November is about the body, continuing what we did in September, but focusing on the lower body.

### **November 1**

chîmi - starting from the bottom: Shan Davis upiip:

fîthih • foot, toe

### **November 2**

Vina upiip:

Xás vúra umúustih húukava patá kunívyiihma, mukunfîthih. •

And he's looking at where they're going, their footprints.

xás = then

vúra = indeed

u- = he

(i)muus = look at

-tih = ongoing

húukava = to somewhere

pa- = that

tá = has done

kun- = they

ívyiihma = to go to

mukun- = their

fîthih = footprint

### Comments:

This sentence comes from a story Vina told from a picture book:

<https://www.youtube.com/watch?v=vQLEOwuQra8>

In Vina's sentence we see that fîthih (foot) can also be used to mean footprint.

mukun- means their, so mukunfîthih is "their footprints"

**November 3-4:** no posts

## **November 5**

Shan Davis upiip:

páthak • knee

## **November 6**

From story of Grizzly and hazelnuts:

kári xás ukûuntakish, páthakan ukûuntakish. •  
Then she sat down, she sat on his knee.

kári xás = and then

u- = she

kûuntakish = to sit down (on)

páthak = knee

-an = locative

u- = she

kûuntakish = to sit down (on)

## **November 7**

From the dictionary:

ikxêek • shin